

PARISH OF ALL SAINTS – TODOS LOS SANTOS

CLERGY / CLERO

Rev. Diego A. Jiménez, Pastor
Rev. Andres F. Galeano, Parochial Vicar
Msgr. Ronald A. Ferraro (Senior Priest)
Rev. Paul J. Pace (Senior Priest)
Deacons: Alex Lopez, Edwin Lopez,
and Angelo Moriello
Senior Deacons: Gaspard LeBlanc
and Paul Iadarola



CONNECT WITH US / CONCÉTATE

OFFICE:

515 S. Main Street, Waterbury, CT 06706
(203) 756-4439 | Fax: (203) 754-3244

Monday - Thursday 9:00 AM to 4:00 PM

Email: parishoffice@allsaintswtby.org

Website: allsaintswtby.org

Follow us on Facebook & YouTube

Our Lady of Lourdes Church
309 South Main Street, Waterbury,
Monday - Saturday | 8:00 AM
Saturday Vigil | 4:00 PM
Sunday | 7:30 AM

"THREE WORSHIP SITES - ONE PARISH"

Saint Francis Xavier Church
625 Baldwin Street, Waterbury
Thursday | 9:00 AM
Saturday Vigil | 4:00 PM
Sunday | 9:30 AM

Shrine of Saint Anne
515 South Main Street, Waterbury
Monday - Friday | 6:30 PM | Spanish
Saturday Vigil | 6:00 PM | Spanish
Sunday | 10:30 AM | English
Sunday | 8:30 AM & 12:30 PM | Spanish

CHAPEL (Shrine of Saint Anne) Monday - Wednesday | 9 AM | English



3RD SUNDAY IN ORDINARY TIME

He walked along a little farther and saw James, the son of Zebedee, and his brother John. They too were in a boat mending their nets. Then he called them. So they left their father Zebedee in the boat along with the hired men and followed him. - Mk 1:19-20

SACRAMENTS & FAITH FORMATION

BAPTISM / BAUTISMO (203) 753-7370

Monthly- every first Sunday | 11:30 AM | Chapel (St. Anne)
Cada primer domingo del mes | 11:30 AM | Capilla (Sta. Ana)

RECONCILIATION / CONFESIÓN

Saturday 3:00 - 3:45PM ~ O.L. of Lourdes & St. Francis Xavier
Saturday 5:00 - 5:45PM ~ Shrine of St. Anne or by appointment

MATRIMONY / MATRIMONIO

Contact the office 6 months or more prior to the proposed wedding date. Couples should be actively practicing their faith.

Contacte la oficina al menos 6 meses antes de la propuesta fecha de boda.

ANOINTING OF THE SICK / UNCIÓN DE LOS ENFERMOS

Contact parish office at onset of illness.

RELIGIOUS FORMATION / FORMACIÓN RELIGIOSA

Grades K-8th | Grados K-8vo | Cynthia Santiago (203) 232-0466
Confirmation | Confirmación | David & Kimberly

Email: AllSaintsConfirmationProgram@gmail.com

RCIA / RICA Angel Ruiz (203) 903-6237

For adults seeking to receive the sacraments or become Catholic

Para cualquier persona interesado en convertirse en católico, o desee completar los sacramentos.

MINISTRIES | MINISTERIOS

CHOIR PRACTICE

4PM & 10:30AM Mass | Practice every Thursday at 7pm
(*Summer hours*) | Parish Center

HOLY NAME SOCIETY & LADIES OF SAINT ANNE SOCIETY

First Wednesday of the month at 6PM | Parish Center

KNIGHTS OF COLUMBUS

Steve Rice (203) 982-8878
Every Tuesday at 7PM | Rev. Paul Pace Family Center
(S.F.X. Church basement)

LADIES GUILD OF S.F.X.

Mary (203) 756-1667
First Tuesday of the month at 6:30PM in Xavier Hall

LEGION OF MARY OF S.F.X.

Monique (203) 758-4762
Mondays at 3PM in Xavier Hall | 109 Washington Street

ROSARY PRAYER MINISTRY

Tuesday-begin with 9AM Mass (Chapel) & Adoration
followed by fellowship in Parish Center. All welcome!

ULTREYA

English
Second Friday of the month at 7PM | Parish Center

YOUTH MINISTRY

Bi-weekly on Friday at 6PM | Parish Center

MINISTERIOS EN ESPAÑOL | SPANISH MINISTRIES

Ultreya: Martes - después de misa de 6:30PM

Mov. Juan 23: Miércoles - después de misa de 6:30PM

Círculo de Oración: Jueves 7PM - salón Xavier de la iglesia
St. Francis Xavier | 109 Washington Street

OUR LADY OF LOURDES MASS INTENTIONS

Saturday, January 20

4:00 pm † Roland Sica req by Family

Sunday, January 21 - Word of God Sunday

7:30 am

Monday, January 22 - Day of Prayer for the Legal Protection of the Unborn

8:00 am Day of Penance for the Unborn

Tuesday, January 23 -USA: St. Vincent, Deacon & Martyr; USA: St. Marianne Cope, Virgin

8:00 am Souls in Purgatory

Wednesday, January 24 - St. Francis de Sales, Bishop, Religious Founder & Doctor

8:00 am † Deceased Members of the Mongillo & Marino Families req by Family

Thursday, January 25 - The Conversion of St. Paul, Apostle

8:00 am

Friday, January 26 - St. Timothy & St. Titus, Bishops

8:00 am † Kathleen Kontout req by Maria Mirto

Saturday, January 27 - St. Angela Merici, Virgin

8:00 am

4:00 pm † Irene Ferrucci req by Family

Sunday, January 28 - National Catholic School Week

7:30 am † Joseph Polzella (Birthday Mem.) req by wife Mary & Sons

SHRINE OF SAINT ANNE MASS INTENTIONS

Saturday, January 20

6:00 pm † Esther Guzman req by Nelson Guzman & family

Sunday, January 21 - Word of God Sunday

8:30 am † George Tirado req by family

10:30 am † Ramona Nazario & Crescencio Santos req by family

12:30 pm In honor of the Virgin of High Graces/Virgen de Altagracia

Monday, January 22 - Day of Prayer for the Legal Protection of the Unborn

5:30 pm Holy Hour of Adoration/Santa Hora de Adoración

6:30 pm Birthday Blessings for Maruja Pomaquiza

Tuesday, January 23 -USA: St. Vincent, Deacon & Martyr; USA: St. Marianne Cope, Virgin

6:30 pm † Francisco Aviles & Ricky Ramos req by Carmen Aviles

Wednesday, January 24 - St. Francis de Sales, Bishop, Religious Founder & Doctor

6:30 pm † Ana Rodriguez req by Nelsida Collado

Thursday, January 25 - The Conversion of St. Paul, Apostle

6:30 pm To Maria Auxiliadora for Health of
Mayra & Joseline Torres req by Alicia Quituzaca

Friday, January 26 - St. Timothy & St. Titus, Bishops

6:30 pm † Amaury Pichardo req by Aida Pichardo

Saturday, January 27 - St. Angela Merici, Virgin

6:00 pm † Juan Velez Roman & Josefina Rios Jimenez
req by Anaida Guzman

Sunday, January 28 - National Catholic School Week

8:30 am Special Intention req by Miguelina Feliciano

10:30 am † Ramona Nazario & Crescencio Santos req by family

12:30 pm In honor of the Virgin of High Graces/Virgen de Altagracia

SAINT FRANCIS XAVIER MASS INTENTIONS

Saturday, January 20 - St. Fabian, Pope & Martyr; St. Sebastian, Martyr

4:00 pm St. Francis Xavier Founders

Sunday, January 21 - Word of God Sunday

9:30 am † Kara Ann Moneratt req by Theresa Moneratt

Saturday, January 27 - St. Angela Merici, Virgin

4:00 pm † Anne Lally (6th Anniversary) req by family

Sunday, January 28 - National Catholic School Week

9:30 am † Maria Teresa Fernandes req by Maria Hotchkiss

CHAPEL MASS INTENTIONS (SAINT ANNE)

Monday, January 22 - Day of Prayer for the Legal Protection of the Unborn

9:00 am

Tuesday, January - USA: St. Vincent, Deacon & Martyr; USA: St. Marianne Cope, Virgin

9:00 am

Wednesday, January 24 - St. Francis de Sales, Bishop, Religious Founder & Doctor

9:00 am Health & healing of Taylor Richard req by Claudia Richard

Prayer Line

Call our prayer line for any special prayer need or request you may have. Our prayer team is here for you. For English call Mary Beth at 203-753-6720 or Bob at 203-573-0032

For Spanish requests call

~ Josefina Luis at 203-597-1601 or 203-217-2916

~ Diacono Martin Quintero at 908-422-4106 and

~ Rosa de Quintero at:908-365-9888

**PLEASE JOIN US AS WE CELEBRATE
RON BOUCHARD'S 90TH BIRTHDAY!**



Pot Luck luncheon following the 12:30 p.m. Mass at the Shrine of Saint Ann on Sunday, January 28th in the Rita P. Frigon Church Hall. All are welcome!

~ NO GIFTS PLEASE ~

Bring your favorite dish to share. Beverage and dessert will be provided.

CONNECTICUT MARCH FOR LIFE

The Connecticut March for Life in Hartford will be held on March 20, 2024. The rally will begin at 12p.m. at the State Capitol and the March will start at 1p.m. at Bushnell Park. More information to follow.

ACTS 4 MINISTRY WINTER CLOTHES DRIVE

The non-denominational, non-profit Acts 4 Ministry charitable organization, is seeking donations of winter clothing and accessories, especially for men, during their "Share the Warmth" Drive.

Donations will be welcome through February 29 of new or gently worn winter clothing, especially for men, but also for women and children. There is a special need for men's warm shirts, jeans size 28 to 36 waist at any length, and men's boots and shoes size 10 -13.

All donations can be brought to 1713 Thomaston Ave. in Waterbury on Mondays, Tuesdays, and Fridays, from 9 am to 2 pm. Special arrangements can be made for Saturday drop-offs. For additional donation needs, call 203-574-2287 or visit acts4.org and click DONATE.

STEWARDSHIP: TREASURE

⇒ The second collection this weekend is the **Catholic High School Collection** in the Archdiocese of Hartford.

Collection for January 13-14 to be posted in next bulletin

Use Online Giving to keep up on offertory. Go to allsaintswtby.org and click on the Online Giving link, it's quick and easy. Your support throughout the year helps sustain our church.



We are very grateful for your financial support and donations received!

GOSPEL MEDITATION - ENCOURAGE DEEPER UNDERSTANDING OF SCRIPTURE

We start telling lies around the age of three, the experts tell us. It's understandable. Lying is a god-like power. Whatever I want, I need only say it, and the world rearranges itself accordingly. It's amazing at first. But soon reality snaps back and I'm faced with a dilemma. If I remain committed to my lie I start to fracture into pieces. My words and reality drift apart, and I find myself lost in a lonely world of further falsehoods and fear of being found out.

How marvelous, then, that Jesus begins his ministry by proclaiming: "Repent!" We tend to think it means "stop doing bad things" but it doesn't. It literally means "go beyond the mind you have." Think in a new way. It's painful to admit, but some portion of my mind is addicted to lie-telling, usually to protect my ego or make life easier. To repent means to admit this tendency, to say, "I'm done lying," and to move beyond my split mind into a complete commitment to the truth. Perhaps that's why at Mass we together proclaim, "I have sinned in my thoughts, and in my words..." Repentance and truth-telling work together.

Those who know the twelve-step process of addiction recovery know this process well. The fourth step requires radical truth-telling: listing our moral defects. This isn't being scrupulous. Rather it is freedom from falsehood, and entrance into the real world. This week, I invite you to join me in this practice. Get your phone or piece of paper. Answer the question: what are your true moral defects? Write them down. Remember, the Lord knows them already and loves you. We have a sacrament where this truth-telling is celebrated: Confession. Perhaps it is finally time to go beyond our childish lies.

— Father John Muir

©LPi



CALENDARIO DE EVENTOS Y MÁS...

¡ÚNASE A NOSOTROS MIENTRAS CELEBRAMOS EL 90 CUMPLEAÑOS DE RON BOUCHARD!

Almuerzo Pot Luck (comida compartida) después de la misa de las 12:30 p.m. en el Santuario santa Ana el domingo 28 de enero en el salón Rita P. Frigon de la Iglesia. ¡Todos son bienvenidos!

~ NO TRAIGA REGALOS POR FAVOR ~
Trae tu plato favorito para compartir. Se proporcionará bebida y postre.



Llame a nuestra línea de oración para cualquier petición especial que pueda tener. Nuestro equipo de oración está aquí para ayudarle en la oración.

Para español llame a:

~ Josefina Luis al 203-597-1601 o 203-217-2916

~ Diacono Martin Quintero al 908-422-4106

~ Rosa de Quintero al 908-365-9888

CANCELACIÓN POR MAL TIEMPO

Para cancelación de misa, formación religiosa, reunión (es) de ministerios u otro servicio en la iglesia, sintonice el canal 3WFSB en la mayoría de los sistemas de cable, o las plataformas de redes sociales de la parroquia.

Además, si hay cierre de las escuelas públicas, la misa de la mañana en la capilla en Santa Ana será cancelada.

**El listado aparecerá de la siguiente manera:
All Saints Parish Wtby**



ADMINISTRACIÓN: TESORO

⇒ La segunda colecta de este fin de semana es la **Colecta de Escuelas Secundarias Católicas** de la Arquidiócesis de Hartford.

La colecta del 13-14 de enero será publicada en el próximo boletín

Para donaciones en línea vaya a allsaintswtby.org y haga clic en el enlace Online Giving para mantenerse al día con el ofertorio. Es seguro, rápido y fácil.



¡Estamos muy agradecidos por sus donaciones y ofrendas recibida!

LA TERCERA ORDEN FRANCISCANA

Se reúne cada tercer lunes del mes a las 7:00 p.m. en el Centro Pastoral. La próxima reunión es el lunes 22 de enero. Para más información contacte a Jorge Chevere al 860-518-7020.

NOVENA A VIRGEN DE LA NUBE

Los devotos de la Virgen de la Nube los invita a unirse en la novena del 23 de enero al 31 de enero a las 7:00 p.m. en la iglesia.



PROCESIÓN Y CELEBRACIÓN DE LA EUCARISTÍA EN HONOR A LA VIRGEN DE LA NUBE

3 de febrero de 2024

11:00 AM

Santuario de Santa Ana

Bendición de autos a las 9:45 a.m.
y luego partiendo en procesión
desde la iglesia St. Michael
(62 St. Michaels Dr.) a las 10:00 a.m.

Después de la misa habrá un compartir en el salón Rita P. Frigon de la iglesia. *¡Los esperamos!*

PREGUNTAS DE LA SEMANA - INVITACIÓN A REFLEXIONAR Y RESPONDER



Primera Lectura:

El pueblo de Nínive (la capital del Imperio Asirio y enemigo histórico de Israel) se arrepintió de sus pecados cuando escuchó la advertencia de Jonás sobre la inminente destrucción de su ciudad por parte de Dios. ¿Qué te motiva a arrepentirte?

Segunda Lectura:

Pablo animó a los creyentes de Corinto a vivir con un sentido de urgencia y de una manera radicalmente diferente a como lo hacían antes de llegar a la fe en Jesús. ¿De qué manera vives contraculturalmente como persona de fe?

Evangelio:

Este domingo escuchamos las primeras palabras de Jesús en el relato de Marcos sobre la llamada de los primeros discípulos: "Se ha cumplido el tiempo y el Reino de Dios ya está cerca. Arrepiéntanse y crean en el Evangelio." Jesús enseñó que había llegado el momento de que Dios viniera y reclamara Su mundo. ¿Qué te emociona de este mensaje?

We invite all to join us for a Holy Hour prayer vigil for the Legal Protection of Unborn Children on Monday, January 22 at 5:30 p.m. at the Shrine of Saint Anne.

Let us come together as one family of faith to pray for the protection of all life and for an end to abortion.

In all the Dioceses of the United States of America, January 22 (or January 23, when January 22 falls on a Sunday)



shall be observed as a particular day of prayer for the full restoration of the legal guarantee of the right to life and of penance for violations to the dignity of the human person committed through acts of abortion.

Invitamos a todos a unirse a nosotros en una vigilia de oración de la Hora Santa por la protección legal de los niños no nacidos el lunes 22 de enero a las 5:30 p.m. en la iglesia santa Ana.



Unámonos como una familia de fe para orar por la protección de toda vida y por el fin del aborto.

En todas las Diócesis de los Estados Unidos de América, el 22 de enero (o el 23 de enero, cuando el 22 de enero caiga en domingo) se observará como un día particular de oración por el pleno restablecimiento de la garantía legal del derecho a la vida y penitencia por violaciones a la dignidad de la persona humana cometidas mediante actos de aborto.

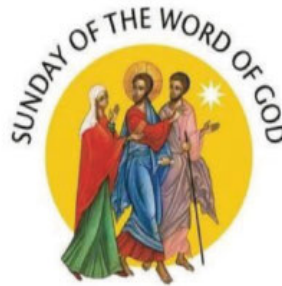
In 2019, Pope Francis issued *Aperuit illis*, an apostolic letter instituting the annual Sunday of the Word of God, which takes place on the Third Sunday in Ordinary Time.

In this, Pope Francis "proposed setting aside 'a Sunday given over entirely to the word of God, so as to appreciate the inexhaustible riches contained in that constant dialogue between the Lord and his people' (Misericordia et Misera, 7).

"He opened their minds to understand the Scriptures" (Lk 24:45).

For resources go to:

<https://www.usccb.org/committees/divine-worship/sunday-word-god>



En 2019, el Papa Francisco emitió *Aperuit illis*, una carta apostólica que instituye el domingo anual de la Palabra de Dios, que tiene lugar el Tercer Domingo del Tiempo Ordinario.

En esto, el Papa Francisco "propuso reservar 'un domingo dedicado enteramente a la palabra de Dios, para apreciar las riquezas inagotables contenidas en ese diálogo constante entre el Señor y su pueblo' (Misericordia et misera, 7).

"Él les abrió el entendimiento para comprender las Escrituras" (Lc 24,45).

Para recursos vaya a:

<https://www.usccb.org/committees/divine-worship/sunday-word-god>



Day of Prayer for the Legal Protection of Unborn Children

Pope Francis has said that respect for life is not just about the unborn child in the womb, but also about the least of our brothers and sisters. Yes, it is even upon the undocumented resident alien who has no voice but ours. As followers of Jesus Christ, we are all called to protect the voiceless.

Let us pray...

Good and gracious God, you blew into our nostrils the breath of life. You are the One to whom we owe our very existence.

Give us the courage to take that unpopular position of protecting those who have no voice, the unborn child in the womb to the person taking his or her last breath.

The life you have given us is a gift beyond measure. Embolden us to speak the truth about protecting the child, the elderly, and the one without a voice in the public square.

With thankful hearts, we ask all this of the One God, Father, Son, and Holy Spirit.

Amen.

All Saints Gift Shop has a variety of religious items for gift giving. Access through the parking lot at the rear of the Shrine of St. Anne up the stairs. Our store is open Saturday and Sunday after Mass.



La tienda de All Saints - Todos los Santos tiene una variedad de artículos religiosos para regalar. La entrada esta en la parte trasera del Santuario de Santa Ana en el Segundo nivel. Nuestra tienda está abierta los sábados y domingos después de misa.

Liberty Tax Service
Friendly Accurate Guaranteed
Carmen Frontanex
Tax Pro
Se Habla Español

Auto & Home Insurance
Accident & Health Insurance
Gladys Roche
Licensed & Certified Broker
access health CT

345 West Main St. • Waterbury • 203-757-5737
carmen.frontanex@mainstreetinst.com | Gladys@mainstreetinst.com

WE APPRECIATE OUR ADVERTISERS!

COMMERCIAL CONNECTION LLC
REAL ESTATE SERVICES
Retail • Industrial • Commercial
Sales & Leasing
203-596-7777
John Famiglietti
PO BOX 830
MIDDLEBURY, CT 06762
john@commercial-re.com • www.Commercial-RE.com

TYNAN & IANNONE
ATTORNEYS AT LAW
Mark Iannone
(203) 879-1431
250 Wolcott Road, Wolcott, CT 06716
www.tilawct.com

Bellemare Tree Service
203-723-1199
A Family Owned Business
Prompt Professional Service
Military & Senior Discount | All we do is tree work.
Arborist License #S-5461 • Fully Insured
Mention this ad and get 10% OFF
www.bellemaretreeservicect.com

Valerie R. Leo - D. Scott Griffith - Daniel H. Woods
~Licensed Funeral Directors~
203-879-3918
420 Woodtick Road
Wolcott
www.woodtickmemorial.com

203-753-0683
290 East Main Street
Waterbury
www.berginfuneralhome.com

Bergin Funeral Home

SUPPORT OUR PARISH

Park Central
(formerly called Girls Inc. of Greater Waterbury/Western CT)
Proudly recognized as the first Girls Club in the US, closing in on 160 years of serving girls in our community!
Are you a WTBY Girls Club or Girls Inc. of Gtr Waterbury Alum? We'd love to connect with you.
alum@ParkCentralWaterbury.org Phone #203-756-4639

New England Muffin Factory
A TASTE YOU NEVER FORGET
1678 Meriden-Waterbury Rd. Milldale, CT
Aurelia Fedak • 860-628-7700

RG TREE SERVICES LLC
High Quality Professional Tree Service - Tree removal all year around
With more than 20 years experience serving Waterbury & all of CT
MULCHING - WEEDING
HAULING DEBRIS - GARDENING
YARD CLEANUPS - TREE REMOVAL
HEDGE TRIMMING
RAUL GARCIA
203-509-7531

SUPPORT OUR PARISH

Salvatore Law Group
PASQUALE M. SALVATORE ESQ.
MANAGING PARTNER
Over two decades of legal experience
CRIMINAL • LAND USE
FAMILY LAW • PERSONAL INJURY
REAL ESTATE • PROBATE
OFFICE: 203-578-0240 CELL: 203-510-2174
Email: P.salvatore@salvatorelawgroup.com
www.SalvatoreLawGroup.com | 378 Chase Ave, Waterbury CT 06704
Member of CT, NY, and Waterbury Bar Assoc and CIABA

BUILD YOUR FUTURE
WITH IMTI AND GET YOUR CAREER IN GEAR!
Apprenticeship
Electrical, HVAC, Plumbing
• Lowest tuition of any private technical school in Connecticut.
• Day and evening classes available.
• Financial aid to those who qualify
• Class size limited to 20
233 Mill St, Waterbury • 203-753-7910 • imti.edu

FREE AD DESIGN
with purchase of this space
CALL 800-477-4574

STANLEY'S AUTO BODY
Don't let your choice of repair shop be your second accident
2070 Baldwin Street 203-756-1562
www.stanleysautobody.com

LET'S GROW YOUR BUSINESS
Place Your Ad Here and Support Our Parish!
CONTACT ME
Robin Ungaro
rungaro@4LPi.com
(800) 477-4574 x6447

CELEBRITY SHUTTLE
Full service for the disabled & elderly. Serving all of CT. Contact us for all of your transportation needs.
DOPH HCA000134

CELEBRITY HOMEMAKERS & COMPANIONS
Private, qualified, affordable caretakers available for you or your loved one.
Call 877.550.2353
Download our app today!

DRIVE THIS BUS!
Get started on your driving career now
• Paid Training classes
• Benefits including paid time off and life insurance
• Part-time schedule
• Same holidays and vacations as your school aged children
• And much more!
www.all-startransportation.com/careers
AllStarBusCT
or call us: 203-753-8366 to get started now!
ALL-STAR TRANSPORTATION
Serving Waterbury Schools since 2008

ADT-Monitored Home Security
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust
• Burglary • Flood Detection
• Fire Safety • Carbon Monoxide
833-287-3502

Sunshine Dance Center
Join us for Summer Fun
BALLET • TAP • JAZZ • POINTE • AERO • HIP HOP • ADULT FITNESS
203-755-0511
451 Meriden Rd., Suite 6 Waterbury, CT 06705
www.sunshinedancecenter.com

M.J. FAHY & SONS, INC.
203-574-4808
PLUMBING AND HEATING CONTRACTORS
INDUSTRIAL • COMMERCIAL • RESIDENTIAL
FIRE PROTECTION
20 Judd St., Waterbury • www.mjfahy.com

LAW OFFICE OF EUGENE L. DEFONZO PC
WATERBURY, CT
PERSONAL INJURY
ATTORNEY
DANIEL A. PETROSKEY
203-756-7408
OFFICE MANAGER
IVELISSE A. CRUZ
Estamos aqui para ayudarlos!
WWW.DEFRONZO.LAWFIRM.COM

Franciscan Ever There Care
Providing Non-Medical In-Home Care
Light Housekeeping, Cooking, Errands,
Hands On Care, 24 Hours Care
203-630-2881
www.franciscanetct.org
Hablamos Español

Andy's Oil Service, Inc.
DOMESTIC & COMMERCIAL HEATING OILS
Diesel Fuel • Kerosene • Gasoline • Heating & Air Conditioning
Sales • Service • Installation | Electricity Supplier
329 Walnut Street, Waterbury, CT 06704 • Tel: (203) 756-8969
Visit our website: www.andysoil.com

CT HALAL LIVE POULTRY & MEAT MARKET
Vendemos Pollo, Pato, Cordero, Chivo, Carne de res y Huevos
¡TODO FRESCO!
PREPARADOS EL MISMO DIA
OPEN 7 DAYS 8AM TO 6PM
860-242-6777 • 113 Homer St., Waterbury

Because everyday is precious.
Make the most of your moments with hospice at home.
Visit trinityhealthofne-athome.org to learn more
Trinity Health | At Home

RESULTS YOU CAN TRUST
LAW OFFICES OF JAMES A. WELCOME
IMMIGRATION
WORK INJURY
AUTO ACCIDENT
(203) 753-7300 | welcomelawfirm.com
ABOGADO DE INMIGRACION, LESIONES LABORALES Y ACCIDENTES DE AUTO.
¡HABLAMOS ESPAÑOL!
WATERBURY • TORRINGTON • NORWALK • DANBURY • WEST HARTFORD

SUPPORT OUR ADVERTISERS!

MCCALLEN CONSTRUCTION, INC.
WE HAVE BEEN IN BUSINESS OVER 26 YEARS, AND IT IS OUR COMMITMENT TO PROVIDE QUALITY SERVICE AND WORKMANSHIP AT COMPETITIVE PRICING.
Utility Construction, General Contracting, New Construction, Remodeling, All-Phase Carpentry, Complete Site Work, Water Main, Sewer Work, Septic Systems & Repair, Snowplowing
203-758-3474 • 170 Scott Road, Suite I - Prospect, CT 06712
info@mccallenconstructionct.com • www.mccallenconstructionct.com